



ASSOCIAÇÃO CULTURAL BRASIL JAPÃO DO ESTADO DA BAHIA

INFORMATIVO ACBJ-BA – N° 113 – Janeiro a Março de 2025

EDITORIAL



Encerra-se, neste editorial, uma longa etapa de 18 anos, durante a qual não foi possível substituir a Diretoria da **ACBJ-BA**, eleita em 29 de março de 2007. Foram várias as razões, destacando-se a diminuição de associados por falecimento, mudança de residência em Salvador e, até mesmo, para fora da Bahia e do Brasil. O fator idade também contribuiu, assim como viagens prolongadas de sócios fundadores, inclusive para o exterior, além da pandemia de COVID-19, que dificultou ainda mais o processo.

Felizmente, as dificuldades foram finalmente superadas, e a mudança nos Estatutos permitiu uma redução no número de membros da Diretoria e dos Conselhos. Cabe-nos agradecer aos Diretores e Membros dos Conselhos que permaneceram durante esse período, garantindo a continuidade da **ACBJ-BA**. Alegria-nos a certeza da qualidade e da capacidade dos membros que, liderados pelo **Dr. Odecil Costa Oliveira**, atuarão doravante por, no mínimo, dois anos. Ele traz consigo a experiência de já ter exercido a função de Presidente por seis anos (**01/07/2000 a 28/06/2006**), além de ter atuado por 15 anos como **Cônsul Geral Honorário do Japão para o Estado da Bahia** e ter sido agraciado, em 2015, com a **Comenda da Ordem do Sol Nascente, Raios de Ouro com Laços**, concedida pelo governo japonês. Novos associados foram admitidos, como **Luan Sacramento**, **João Carlos Chaves da Silva** (Arte Educador, Etnólogo e Terapeuta Integrativo em Medicina Chinesa e Japonesa), **Lauro dos Santos** (Professor e Musicista), todos integrando a nova Diretoria, além da **Prof.ª Crystiane Mary**, admitida em 24 de março de 2025. Agradecemos profundamente a todos que colaboraram ao longo desses 18 anos. Vamos seguir com o mesmo entusiasmo na difusão da **cultura japonesa** e na celebração dos **130 anos das Relações Diplomáticas e do Ano de Intercâmbio de Amizade entre Brasil e Japão**. *Ogvalda Devay*



Em 1º de maio de 2019, subiu ao trono o 126º **Imperador do Japão**, Sua **Majestade Naruhito**. Ele nasceu em Tóquio, em 23 de fevereiro de 1960, e substituiu seu pai, o **Imperador Emérito Akihito**, após sua

abdicação. Essa data é considerada **feriado nacional no Japão**.

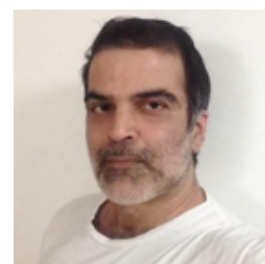
Dentre as funções do Imperador, estão:

- **Outorga de honrarias;**
- **Recebimento de embaixadores e ministros estrangeiros;**
- **Execução de funções cerimoniais;**
- **Atestação da indicação e demissão de ministros de Estado e de outros oficiais, conforme estabelecido por lei;**
- **Nomeação e credenciamento de embaixadores e ministros;**
- **Atestação dos instrumentos de ratificação e outros documentos diplomáticos, conforme estabelecido por lei.**



O Instituto Inyokai - Centro de Difusão de Artes e Cultura do Japão foi fundada em 03/06/2022 com o intuito de propagar e fomentar a cultura

japonesa em território baiano, um antigo desejo manifesto frente à carência, não obstante o esforço da comunidade japonesa na Bahia, de uma organização diretamente estruturada no estado e capital, Salvador, que contasse com entre outros serviços, modalidades de artes marciais tradicionais, práticas de caráter meditativo, atendimentos e cursos de formação em medicina tradicional do oriente e um espaço de convergência absoluta para a expressão da cultura, história e filosofia do Japão sem distinção de qualquer natureza, tema, idade e condição social em um único e diferenciado espaço.



João C. Chaves

São Paulo Mikki e os primeiros mártires no Japão

Por António Miguel Santos



O dia **6 de fevereiro de cada ano** une três territórios – **Japão, Portugal e Brasil**, que correspondem a três continentes distintos –, porque é nesta data que é invocada a memória e deve ser celebrada liturgicamente a invocação de um **Santo Católico** que viveu no **País do Sol Nascente** e que, graças às suas virtudes, foi considerado Santo, permitindo desse modo ser comemorado e lembrado em todo o mundo.

São Paulo Mikki é um **Santo pioneiro** em diversas vertentes. Por um lado, é considerado o **primeiro mártir cristão japonês do Japão** – nasceu no Japão e veio a falecer no Japão, ou seja, não foi um missionário oriundo de Portugal que posteriormente viesse a falecer em território japonês. Por outro lado, foi igualmente pioneiro no sentido de ser considerado o **primeiro religioso nativo do Japão**, pese embora não tenha conseguido obter a ordenação sacerdotal, em virtude de, naquela época, não existir um **Bispo neste território**.

São Paulo Mikki foi o primeiro mártir e o primeiro religioso de origem japonesa.

São Paulo Mikki nasceu em **Kyoto, no ano de 1556**, no seio de uma família convertida, muito provavelmente por **São Francisco Xavier**, que tinha chegado a território japonês no dia **27 de julho de 1549**, tendo desembarcado em **Kagoshima**, um porto na ilha de **Kyushu**, no Sul do Japão. Ou seja, desembarcou no Japão sensivelmente **seis anos após a chegada dos portugueses ao Japão**, no decorrer do ano de **1543**, em **Tanegashima**.

São Paulo Mikki possuía um grande desejo de se tornar sacerdote, mas foi impossibilitado em virtude de **não existir um Bispo no Japão naquela época**. Porém, essa adversidade não o desmotivou, e, pelo contrário, estimulou-o a ir de encontro às gentes e populações, estabelecendo diálogo e desenvolvendo um árduo e profícuo **trabalho de evangelização**, que permitiu que muitas pessoas se convertessem ao Cristianismo.

Contudo, esse seu trabalho chegou ao conhecimento de **Toyotomi Hideyoshi**, um militar samurai que, em **1596**, iniciou uma **série de perseguições contra os cristãos** por conta das divergências entre ordens missionárias e o comportamento de alguns cristãos estrangeiros. São Paulo Mikki veio a ser preso conjuntamente com **seis franciscanos, três jesuítas e 17 leigos convertidos**, inclusive dois meninos muito jovens. No dia **5 de fevereiro de 1597**, no **Monte Tateyama**, em **Nagasaki**, foram pregados e mortos na cruz, **26 pessoas**.

Apesar de toda a dor, sofrimento e tormento de que padeceu nos últimos momentos de sua vida, **São Paulo Mikki prosseguiu anunciando o Reino de Cristo** e a necessidade de conversão. Por esse motivo, perdeu seus algozes, imitando **Nosso Senhor Jesus Cristo**.

São Paulo Mikki e seus companheiros vieram a ser **canonizados no dia 8 de junho de 1627**, pelo **Sumo Pontífice Pio IX**. Sua obra missionária foi perpetuada na memória no formato escrito, e houve uma obra literária que narrou de tal forma os feitos de São Paulo Mikki que, anos mais tarde, veio a influenciar um **Santo Italiano**, de seu nome **Daniel Comboni**, que viria a ser considerado um **grande apóstolo da África**...

Gravura do Martírio



De forma a perpetuarmos a sua memória existe esta oração em sua honra e dos seus companheiros mártires:
Oração a São Paulo Mikki e companheiros mártires

Ó Deus, força dos santos, que em Nagasaki chamastes à verdadeira vida São Paulo Mikki e seus companheiros pelo martírio da cruz, concedei-nos, por sua intercessão, perseverar até a morte na fé que professamos. Por nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, na unidade do Espírito Santo.

Em 20 de Fevereiro, o Consulado Geral do Japão em Recife comemorou o aniversário natalício de Sua Majestade o Imperador do Japão. *Ogvalda Devay*



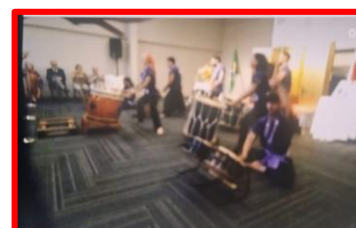
Como sempre ocorre, as autoridades japonesas que trabalham fora do Japão, costumam comemorar o aniversário natalício de Sua Majestade o Imperador do Japão. Membros que, em Salvador, representam entidades ligadas à cultura japonesa, receberam convite do Cônsul Geral do Japão em Recife, Diplomata Hiroaki Sano, para comparecerem em 20



de fevereiro, das 19h30 às 21h30, no Salão Cícero Dias, do Mar Hotel, em Boa Viagem, onde seria realizada a Recepção da Comemoração Natalícia de sua majestade o Imperador do Japão.

Representando a ACBJ-BA, na condição de Presidente, compareci com muita satisfação, pois conheço bem a simpatia do casal consular que recebe os convidados, o zelo com que organizam o evento, além de ser uma oportunidade de rever pessoas amigas, todas amantes da cultura japonesa.

Exatamente assim aconteceu, o casal consular recebeu com muita satisfação todos os seus convidados, que foram muitos, e desta vez todo o corpo consular de Recife foi, também, convidado, havendo, portanto, um ambiente verdadeiramente internacional. Estiveram presentes, da Bahia, o atual Cônsul Honorário do Japão na Bahia, Roberto Mizushima, a Presidente da Federação Nipo-brasileira de Salvador, Lika Kawano, o Presidente da Associação Nipo-brasileira de Salvador (ANISA), Marcos Naoto Shimizu. Foi também uma oportunidade do reencontro com o atual Presidente da ANBEJ, Wendes Oliveira e de conhecer a sua Família.



O Cônsul Hiroaki Sano, após receber os convidados, dirigiu-lhes a saudação, especialmente homenageando o Imperador do Japão por sua data natalícia, em 23 de Fevereiro. O ambiente foi animado com a participação dos tambores japoneses, muito bem apresentados por jovens e pela presença do artista pernambucano SANTANA, o cantador que também homenageou o evento.





ASSOCIAÇÃO CULTURAL BRASIL JAPÃO DO ESTADO DA BAHIA

INFORMATIVO ACBJ-BA – Nº 113 – Janeiro a Março de 2025

pg.4

ACBJ-BA - ASSOCIAÇÃO CULTURAL BRASIL JAPÃO DO ESTADO DA BAHIA

Fundada em 15 de Outubro de 1986
Rua. Biguá, 201 1º andar
Bonfim - Salvador - Bahia
CEP: 40.415-310
Tel./Fax (71) 3336-5349
E-mail: ogvalda@gmail.com
Site: www.acbj-ba.com
Estatuto Registrado no Cartório do
Registro Civil de Pessoas Jurídicas
1º Ofício Nº 01758

CNPJ – 15.236.532/0001-08

Reconhecida de utilidade Pública
(Lei Nº 6715 de 05/01/1995)
Distinguida com o título de Honra ao
Mérito pelo governo japonês
(10/08/1995)
Agraciada com a Ordem do Mérito
Kasato Maru - 15 de agosto de 2008

DIRETORIA:

Presidente: Ogvalda Devay S. Torres
Vice-Presidente: Falecido
Tesoureiro: Marcelo Naoto Shimizu
1ª Secretária: Isangela Kawano (LIKA)
2º Secretário: Rafael Souza de Jesus
Diretor Cultural: Emilton Moreira Rosa
Diretora Social: Fusako Ishikawa Lariu

CONSELHO DELIBERATIVO:

Presidente: Eriko Sato
Vice-Presidente: Gildemar Carneiro
Secretário: Fábio Freitas

Demais Membros

Loanyr Costa Oliveira
Isabel Ceres de Araujo Reis
Clarissa Santana Petitinga
Nana Tazawa

Suplentes:

Marianna Ayumi Kawano
Clarissa Santana Petitinga

CONSELHO FISCAL:

Odecil Costa Oliveira
Maria Ângela Ornelas
Marina Pedreira Munne

Suplentes:

Marcos Tsuneo Shimizu
Marcos Roberto Santana

EDITORES:

Ogvalda Torres
Luca Devay

EDITORIAÇÃO:

Luca Devay Torres do Nascimento
Email: lucadevay08@gmail.com

PÁGINA SOCIAL

ANIVERSARIANTES

JANEIRO:

04 - ERIKO SATO - *Presidente do Conselho Deliberativo*
04 - BIANCA ABREU DE ALMEIDA ARAUJO
10 - ANTÔNIO MIGUEL SANTOS
11 - ARTHUR SCALDAFERRI DOS SANTOS
23 - ANNA BRUNHILDE MARIA DA SILVA LIRA
28 - GILDEMAR CARNEIRO DOS SANTOS - *Vice-Presidente Conselho Deliberativo*

FEVEREIRO:

11 - MARINA PEDREIRA MUNNE
16 - MÔNICA OLIVEIRA - *Associada*
16 - IZABEL CERES DE ARAÚJO ROSA - *Membro do Conselho Deliberativo*
23 - **SUA MAJESTADE O IMPEERADOR DO JAPÃO NAROÍTO**
LOANYR COSTA DE OLIVEIRA - *Membro do Conselho Deliberativo*
27 - ISANGELA GOTE KAWANO (LIKA) - *1ª Secretária.*

MARÇO:

04 - AÉCIO PETRÔNIO F. T. GOMES – *Associado*
04 - ALAN ALISSON DA FRANÇA MORENO
08 - OGVALDA DEVAY DE SOUSA TÔRRES – *Presidente*
14 - MARCOS POLINARIO ZANDA
15 - **HIROAKI SANO- CÔNSUL GERAL DO JAPÃO NO NE DO BRASIL**
27 - LUAN SHIMIZU BARAÚNA – *Associado*
29 - **CIDADE DO SALVADOR (476 anos)**

